

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

2021-10-04

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal, tenue à 19 h le 4 octobre 2021 à la salle du conseil au 4765 chemin de Capelton, Canton de Hatley.

SONT PRÉSENTS : les conseillères Mesdames Sylvie Cassar, Danielle Côté, Maryse Gaudreau et les conseillers Messieurs Jacques Bogenez, Patrick Clowery et Vincent Fontaine.

SONT ABSENTS :

FORMANT QUORUM sous la présidence du maire Monsieur Martin Primeau

EST AUSSI PRÉSENTE Madame Kyanne Ste-Marie, directrice générale

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 7 septembre 2021
4. Adoption du procès-verbal du 13 septembre 2021
5. Période de questions
6. PIIA – 207, rue du Boisé
7. PIIA – 136, rue des Méandres
8. Sels de déglçage pour chemins d'hiver
9. Sable pour chemins d'hiver
10. Chauffeurs de déneigement – hiver 2021-2022
11. Pavage de la rue de la Perdrière
12. Entretien de la piste de ski de fond
13. Bouclage de l'aqueduc – mandat à une firme d'ingénierie
14. Bouclage de l'aqueduc – mandat à un arpenteur-géomètre
15. Bouclage de l'aqueduc – étude environnementale phase I
16. Certificat d'autorisation passerelle piétonnière
17. Adoption de la grille salariale
18. Mandat de signature de contrat de la direction générale
19. Adoption des comptes à payer
20. Correspondance
21. Divers
22. Deuxième période de questions
23. Clôture de la séance

21-10-04.01

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire constate le quorum à 19 h et déclare la séance ouverte.

21-10-04.02

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL EST PROPOSÉ PAR PATRICK CLOWERY
ET RÉSOLU**

D'ADOPTER l'ordre du jour comme présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.03

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 SEPTEMBRE 2021

**IL EST PROPOSÉ PAR DANIELLE CÔTÉ
ET RÉSOLU**

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 septembre 2021 comme présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

21-10-04.04

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 13 SEPTEMBRE 2021

**IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE
ET RÉSOLU**

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance du 13 septembre 2021 comme présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.05

PÉRIODE DE QUESTIONS

21-10-04.06

PIIA – 207, RUE DU BOISÉ

ATTENDU QU'une demande de permis de construction pour un bâtiment accessoire a été déposée pour la propriété située au 207, rue du Boisé, lot 4 522 661;

ATTENDU QUE le règlement 2000-13 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale s'applique pour ce projet;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme a évalué la demande en fonction des objectifs et des critères fixés par le règlement 2000-13;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil d'accepter le projet comme présenté;

**IL EST PROPOSÉ PAR MARYSE GAUDREAU
ET RÉSOLU**

D'ACCEPTER le plan d'implantation et d'intégration architecturale pour le projet de construction d'un bâtiment accessoire au 207, rue du Boisé, lot 4 522 661.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.07

PIIA – 136, RUE DES MÉANDRES

ATTENDU QU'une demande de permis de construction pour une résidence unifamiliale a été déposée pour la propriété située au 136, rue des Méandres, lot 5 952 729;

ATTENDU QUE le règlement 2000-13 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale s'applique pour ce projet;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme a évalué la demande en fonction des objectifs et des critères fixés par le règlement 2000-13;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil d'accepter le projet comme présenté;

**IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ
ET RÉSOLU**

D'ACCEPTER le plan d'implantation et d'intégration architecturale pour le projet de construction d'une résidence unifamiliale au 136, rue des Méandres, lot 5 952 729.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.08

SELS DE DÉGLAÇAGE POUR CHEMINS D'HIVER

ATTENDU QUE la municipalité a demandé par invitation des soumissions pour la fourniture de sels de déglacage en vrac en vue de l'entretien des chemins d'hiver 2021-2022;

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

ATTENDU QUE la municipalité a reçu les soumissions suivantes :

Prix à la tonne livrée :

Compass minéral	91,53 \$
Sel Frigon	92,95 \$
Sel Warwick	99,00 \$
Sel Windsor	108,99 \$
Icecat	112,00 \$

**IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE
ET RÉSOLU**

D'ACCEPTER la soumission de Compass minéral à 91,53 \$ la tonne livrée pour une quantité estimée de 650 tonnes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.09

SABLE POUR CHEMINS D'HIVER

ATTENDU QUE la municipalité a demandé par invitation des soumissions pour la fourniture de sable en vue de l'entretien des chemins d'hiver 2021-2022;

ATTENDU QUE la municipalité a reçu les soumissions suivantes :

Prix à la tonne sans livraison incluse (sable AB-10 mélangé avec 5% de sel, le sel étant fourni par la municipalité) :

Gravière Bouchard	4,70 \$
Gravière de l'Estrie	4,74 \$

**IL EST PROPOSÉ PAR SYLVIE CASSAR
ET RÉSOLU**

D'ACCEPTER la soumission de Gravière Bouchard pour la somme de 4,70 \$/tonne pour une quantité estimée de 2000 tonnes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.10

CHAUFFEURS DE DÉNEIGEMENT – HIVER 2021-2022

ATTENDU QU'il y a lieu d'embaucher les chauffeurs de déneigement pour l'hiver 2021-2022;

**IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE
ET RÉSOLU**

D'AUTORISER l'embauche de MM. Jean-Hugues Richard et Brian Conner;

D'AUTORISER l'embauche de toute autre personne comme chauffeur de déneigement, en cas de non-disponibilité complète ou partielle des chauffeurs retenus;

D'AUTORISER la directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité les contrats d'embauche des chauffeurs de déneigement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.11

PAVAGE DE LA RUE DE LA PERDRIÈRE

ATTENDU la nécessité de corriger la surface de roulement de pavage de la rue de la Perdrière;

ATTENDU l'offre de service et de prix d'Eurovia Québec Construction inc. d'effectuer le travail de correction de la surface avec un pavage d'enrobé

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

tiède flexible (Flextech), permettant de mieux s'adapter aux mouvements provoqués par les effets du gel et dégel;

ATTENDU l'opportunité d'utiliser ces travaux comme projet pilote pour d'éventuels autres projets de corrections de surfaces de roulement;

**IL EST PROPOSÉ PAR DANIELLE CÔTÉ
ET RÉSOLU**

D'ACCEPTER l'offre d'Eurovia Québec Construction inc. à 81 433,75 \$ avant taxes pour la correction de la surface de la rue de la Perdrière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.12

ENTRETIEN DE LA PISTE DE SKI DE FOND

ATTENDU l'entente avec la Ville de Sherbrooke autorisant le Canton de Hatley à aménager et entretenir un sentier de ski de fond sur la piste cyclable située sur son territoire;

ATTENDU QUE l'entente avec la Ville de Sherbrooke est en vigueur jusqu'au 31 mars 2025, pouvant se renouveler sur une base annuelle jusqu'au 31 mars 2030;

ATTENDU l'offre de service de traçage d'une piste aller et d'une piste retour (pour la marche ou le ski) sur une distance de 8 km de la Mine Capelton au barrage du chemin Vaughan, par Installation Steeve Brault inc., au coût estimé de 4 500 \$ pour la saison 2021-2022 ventilé comme suit :

Prix de base pour les assurances responsabilité	500 \$
Prix par sortie avec une estimation de 20 sorties	200 \$

**IL EST PROPOSÉ PAR PATRICK CLOWERY
ET RÉSOLU**

D'ACCEPTER l'offre de Installation Steeve Brault inc., pour l'entretien du sentier de ski de fond et de marche à l'hiver 2021-2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.13

BOUCLAGE DE L'AQUEDUC – MANDAT À UNE FIRME D'INGÉNIERIE

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Hatley s'est dotée d'un plan d'intervention de l'ensemble de ses infrastructures par le biais de la résolution 19-10-07.11;

ATTENDU QUE le plan d'intervention de la municipalité, préparé par la firme d'ingénierie WSP en date de février 2021, ainsi que les récentes conclusions des calculs de balancement hydraulique de la firme Aquadata permettent d'arriver à la conclusion que les bouclages sur le réseau sont les solutions les plus adaptées pour assurer la sécurité, la stabilité et la pérennité de l'ensemble du réseau d'eau potable;

ATTENDU la municipalité déploie conjointement, avec la municipalité du Village de North Hatley, une stratégie d'investissement dans le réseau d'eau potable commun, comme décrite dans sa résolution 21-06-07.12;

**IL EST PROPOSÉ PAR MARYSE GAUDREAU
ET RÉSOLU**

D'AUTORISER la directrice générale à mandater la firme d'ingénierie EXP pour la préparation des plans et devis de réalisation du bouclage du réseau d'eau potable incluant la surveillance de chantier;

D'AUTORISER la directrice générale à octroyer ce contrat en conformité avec l'article 6.3 *Contrats pouvant être conclus de gré à gré* du Règlement 2020-02 concernant la gestion contractuelle.

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.14

BOUCLAGE DE L'AQUEDUC – MANDAT À UN ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

ATTENDU le projet de bouclage du réseau d'eau potable;

ATTENDU QUE des relevés d'arpenteur-géomètre doivent être réalisés préalablement à la préparation des plans de la firme d'ingénierie;

IL EST PROPOSÉ PAR SYLVIE CASSAR ET RÉSOLU

D'AUTORISER la directrice générale à mandater une firme d'arpenteurs-géomètres pour effectuer les relevés nécessaires à la réalisation des plans d'ingénierie;

D'AUTORISER la directrice générale à octroyer ce contrat de gré à gré, conformément au *Règlement 2020-02 concernant la gestion contractuelle* et son amendement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.15

BOUCLAGE DE L'AQUEDUC – ÉTUDE ENVIRONNEMENTALE PHASE I

ATTENDU le projet de bouclage du réseau d'eau potable;

ATTENDU QU'une étude environnementale de phase I est requise pour ce projet;

IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ ET RÉSOLU

D'AUTORISER la directrice générale à mandater une firme pour la réalisation de ladite étude environnementale;

D'AUTORISER la directrice générale à octroyer ce contrat de gré à gré, conformément au *Règlement 2020-02 concernant la gestion contractuelle* et son amendement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.16

CERTIFICAT D'AUTORISATION - PASSERELLE PIÉTONNIÈRE

ATTENDU le projet de passerelle piétonnière et d'aménagement de sentiers de la vallée Massawippi de la municipalité du Canton de Hatley touchant notamment le lot 4 029 985;

ATTENDU QUE des certificats d'autorisation pourraient être requis pour la réalisation du projet;

IL EST PROPOSÉ PAR DANIELLE CÔTÉ ET RÉSOLU

D'AUTORISER Mme Vicky Bouchard et Groupe Synergis à signer, au nom de la municipalité, toute demande de certificat d'autorisation ou d'autorisation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement et au ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs en vertu de la Loi sur la conservation et de la mise en valeur de la faune et à signer tous les documents exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement, pour le projet de passerelle piétonnière et d'aménagement de sentiers de la vallée Massawippi de la municipalité du Canton de Hatley.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

21-10-04.17

ADOPTION DE LA GRILLE SALARIALE

ATTENDU QU'une grille salariale des employés a été adoptée en mai 2018 par la résolution 18-05-07.19;

ATTENDU QU'il y a lieu de mettre à jour ladite grille salariale en fonction des critères pertinents, notamment les exigences du poste, les compétences détenues, les années de service ainsi que les récentes enquêtes salariales d'organisations comparables;

**IL EST PROPOSÉ PAR PATRICK CLOWERY
ET RÉSOLU**

D'ADOPTER la grille salariale des employés effective au 1^{er} janvier 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.18

MANDAT DE SIGNATURE DE CONTRAT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

ATTENDU QUE la directrice générale est en poste depuis près de 4 ans au sein de la Municipalité.

ATTENDU QUE le Conseil juge opportun d'apporter un amendement au contrat de travail de la directrice générale.

**PAR CONSÉQUENT
IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE
ET RÉSOLU**

QUE le Conseil amende le contrat de travail de la directrice générale, lequel est classé à son dossier d'employé;

QUE le conseil mandate et autorise le Maire à signer pour et au nom de la Municipalité ledit amendement au contrat de travail de la directrice générale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.19

ADOPTION DES COMPTES À PAYER

La liste des chèques est remise à tous les membres du conseil municipal

Salaires	46 844.74 \$
Chèques fournisseurs 202100789 à 202100859	101 242.77 \$

**PAR CONSÉQUENT
IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ
ET RÉSOLU**

D'AUTORISER le paiement de ces comptes le 5 octobre 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.20

CORRESPONDANCE

- Versement de la subvention de Programme d'aide à la voirie locale de 15 000 \$ du PPA-CE 31317
- Suite de l'audit de conformité du processus d'adoption budgétaire de la Commission municipale du Québec

21-10-04.21

DIVERS

**IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ
ET RÉSOLU**

PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

D'ADOPTER une motion de félicitations et de remerciement pour la rigueur, le dévouement, l'éthique, le professionnalisme et les valeurs humaines du maire sortant M. Martin Primeau.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

21-10-04.22

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

21-10-04.23

CLÔTURE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, Maryse Gaudreau propose la clôture de la séance à 19 h 20.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Je, Martin Primeau, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il convient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Martin Primeau
Maire

Kyanne Ste-Marie
Directrice générale